



Jahresrechnung 2017 und Budget 2018



Ausstellungs-Pavillon «BergeBeben»

Ordentliche Bürgerversammlung

Mittwoch, 21. März 2018

20.00 Uhr in der Turnhalle

Traktanden:

1. Vorlage der auf den 31. Dezember 2017 abgeschlossenen Jahresrechnung samt Bestandes-Ausweisen und Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Vorlage des Voranschlages für das Jahr 2018
3. Allgemeine Umfrage

Ortsgemeinde Vättis
..... für alle im Dorf

Verwaltungsrechnung

Voranschlag 2017		Rechnung 2017		Laufende Rechnung		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
				0	Bürgerschaft, Behörde, Verwaltung		
				000	BV, Abstimmungen, Wahlen		
100.00		40.00		3000	Entschädig. Stimmzähler, Wahlbüro	100.00	
3'500.00		3'274.55		3100	Büromat., Drucksachen, Jahresrechnung	3'500.00	
3'600.00		3'314.55			Total BV, Abstimmungen, Wahlen	3'600.00	
				001	Geschäftsprüfungskommission		
2'000.00		1'444.20		3000	Sitzungs- und Taggelder, Löhne	2'000.00	
2'000.00		1'444.20			Total Geschäftsprüfungskommission	2'000.00	
				002	Ortsverwaltungsrat		
25'000.00		23'785.00		3000	Sitzungs- und Taggelder, Löhne	25'000.00	
2'000.00		1'737.65		3030	Sozialversicherungsbeiträge	2'000.00	
2'800.00		2'253.90		3170	Spesenentschädigung	2'500.00	
29'800.00		27'776.55			Total Ortsverwaltungsrat	29'500.00	
				004	Allgemeine Verwaltung		
13'500.00		11'230.00		3010	Löhne Ratsschreiber, Kassier	13'500.00	
1'000.00		907.95		3030	Sozialversicherungsbeiträge	1'000.00	
200.00		200.00		3050	Unfallversicherungsbeiträge	200.00	
200.00				3100	Büromaterial, Drucksachen	200.00	
480.00		772.20		3151	Unterhalt EDV	1'000.00	
4'500.00		4'500.00		3160	Mieten, Benützungskosten	4'500.00	
200.00		171.75		3170	Spesenentschädigungen	200.00	
700.00		447.25		3180	Porti, Post- und Bankspesen	700.00	
1'200.00		1'014.90		3181	Honorare, Amtsbürgerschaft	1'200.00	
200.00		85.70		3182	Webseite	200.00	
	6'000.00		25.10	4360	Rückerstattungen		
			6'000.00	4900	Int. verrechneter Ertrag zL Wasserversorgung		6'000.00
22'180.00	6'000.00	19'329.75	6'025.10		Total Allgemeine Verwaltung	22'700.00	6'000.00
				008	Öffentliche Anlässe / Verbände		
7'000.00		7'562.40		3180	Fest- / Traueranlässe, Veranstaltungen	5'000.00	
1'000.00		331.85		3182	Kosten Ortsbürgertag	1'000.00	
1'300.00		1'220.00		3190	Verbände, Mitgliedschaften	1'300.00	
3'000.00		3'000.00		3900	Gratis-Christbäume	3'000.00	
12'300.00		12'114.25			Total Öffentliche Anlässe / Verbände	10'300.00	
				2	Bildung		
				021	Volksschule		
800.00		469.45		3650	Beitrag Förderung Staatskunde-Unterricht	800.00	
1'400.00		1'050.00		3651	Beitrag Schullager	1'400.00	
2'200.00		1'519.45			Total Volksschule	2'200.00	
				022	Sonderschulen		
100.00		100.00		3650	Beitrag Heilpädagogische Schule	100.00	
100.00		100.00			Total Sonderschulen	100.00	
				023	Berufsbildung		
4'000.00		2'000.00		3650	Ausbildungsbeiträge an Lehrlinge und Stud.	4'000.00	
4'000.00		2'000.00			Total Berufsbildung	4'000.00	
				3	Kultur, Freizeit		
				300	Kulturförderung		
3'000.00		984.80		3180	Archivierung Bildmaterial	1'000.00	
4'000.00		3'000.00		3650	Beiträge Kulturförderung	2'500.00	
10'000.00		10'000.00		3651	Neu-Uniformierung Musikgesellschaft		
17'000.00		13'984.80			Total Kulturförderung	3'500.00	
				302	Ortsmuseum		
1'000.00		1'460.00		3010	Löhne	1'000.00	
1'000.00				3110	Anschaffungen	6'000.00	
600.00		743.55		3120	Energie	800.00	
40'000.00		97.20		3140	Baulicher Unterhalt	2'000.00	
1'000.00		478.80		3180	Versicherungsprämien, Abgaben	1'000.00	

Verwaltungsrechnung

Voranschlag 2017		Rechnung 2017		Laufende Rechnung		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
	500.00		778.00	4340	Museumseintritte		500.00
	300.00			4341	Benützungsgebühren		
43'600.00	800.00	2'779.55	778.00	Total Ortsmuseum		10'800.00	500.00
				330	Parkanlagen, Wanderwege		
2'000.00		2'000.00		3140	Unterhalt Wanderwege	2'000.00	
200.00				3141	Kinderspielplatz	200.00	
500.00				3142	Ortseingangstafel		
	1'500.00		1'500.00	4360	Rückerstattungen		1'500.00
2'700.00	1'500.00	2'000.00	1'500.00	Total Parkanlagen, Wanderwege		2'200.00	1'500.00
				340	Sport		
1'700.00		1'700.00		3650	Beiträge Sportvereine	1'700.00	
1'700.00		1'700.00		Total Sport		1'700.00	
				4	Gesundheit		
				450	Ambulante Krankenpflege		
400.00		300.00		3650	Beiträge	400.00	
600.00		600.00		3651	Beitrag an Miete Arztpraxis	600.00	
1'000.00		900.00		Total Ambulante Krankenpflege		1'000.00	
				490	Rettung, Bergung		
100.00				3650	Beitrag Schweiz. Rettungsflugwacht	100.00	
100.00				Total Rettung, Bergung		100.00	
				5	Soziale Wohlfahrt		
				530	Allgemeine Fürsorge		
1'250.00		1'250.00		3650	Beiträge an Vereine	1'250.00	
2'400.00		2'400.00		3651	Beitrag Miete Krabbelgruppe	2'400.00	
3'650.00		3'650.00		Total Allgemeine Fürsorge		3'650.00	
				6	Verkehr		
				620	Ortsgemeindestrassen		
2'000.00		2'589.00		3140	Unterhalt, Reparaturen	2'500.00	
1'000.00				3141	Unterhalt Beleuchtung		
6'000.00		6'000.00		3300	Abschreibungen	6'000.00	
		760.00		3640	Perimeterbeitrag Calfeisenstrasse		
	500.00		3'733.00	4340	Diverse Erträge		500.00
9'000.00	500.00	9'349.00	3'733.00	Total Ortsgemeindestrassen		8'500.00	500.00
				622	Werkhof		
30'000.00		21'206.50		3010	Lohnaufwand	25'000.00	
1'500.00		1'618.80		3030	Sozialversicherungsbeiträge	2'000.00	
1'800.00		1'765.20		3040	Personalvorsorge	1'800.00	
1'500.00		1'197.30		3050	Unfallversicherungsbeiträge	1'300.00	
1'000.00		55.70		3110	Anschaffungen Mobilien, Maschinen	1'000.00	
600.00		845.40		3120	Wasser, Energie	600.00	
		161.85		3140	Baulicher Unterhalt	200.00	
1'000.00		1'813.55		3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	1'000.00	
1'500.00		233.95		3170	Spesenentschädigung	1'000.00	
2'500.00		444.85		3180	Sachversicherungsprämien, Abgaben	1'800.00	
			4'320.00	4350	Kiesverkauf		
	1'500.00		91.50	4360	Rückerstattungen		1'000.00
	34'500.00		24'184.40	4901	Int. verrechneter Ertrag		25'000.00
41'400.00	36'000.00	29'343.10	28'595.90	Total Werkhof		35'700.00	26'000.00
				624	Meliorationsstrassen		
3'500.00				3140	Unterhalt, Reparaturen	3'500.00	
500.00				3901	Int. verrechneter Aufwand zG Werkhof	500.00	
	4'000.00			4820	Entnahme aus Reserve Meliorationsstrassen		4'000.00
4'000.00	4'000.00			Total Meliorationsstrassen		4'000.00	4'000.00

Verwaltungsrechnung

Voranschlag 2017		Rechnung 2017		Laufende Rechnung		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
				7	Umwelt, Raumordnung		
				701	Wasserversorgung		
750.00		750.00		3010	Löhne Brunnenunterhalt	750.00	
		4'382.80		3110	Anschaffungen	2'000.00	
2'600.00		1'476.60		3120	Energie	2'000.00	
1'500.00		1'000.00		3130	Wasserzukauf	1'000.00	
5'000.00		4'443.00		3140	Baulicher Unterhalt, Erweiterungen	5'000.00	
		3'824.00		3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	2'000.00	
2'700.00		1'096.80		3180	Dienstleistungen und Honorare	1'500.00	
1'000.00		424.45		3181	Qualitätssicherung	500.00	
1'000.00		847.15		3182	Leitungskataster	1'000.00	
15'000.00		15'000.00		3300	Abschreibungen	15'000.00	
6'000.00		6'000.00		3900	Int. verrechneter Aufwand zG Verwaltung	6'000.00	
15'000.00		16'000.00		3901	Interne Lohnverrechnung Werkführer	15'000.00	
1'500.00		1'522.65		3930	Intern verrechnete Kapitalzinsen	1'500.00	
	53'000.00		53'024.41	4340	Wasserverkauf		53'000.00
			1'746.80	4360	Rückerstattungen		
	4'000.00		10'000.00	4390	Anschlussstaxen		4'000.00
52'050.00	57'000.00	56'767.45	64'771.21		Total Wasserversorgung	53'250.00	57'000.00
				709	Ausgleich Spezialfinanzierung		
4'950.00		8'003.76		3810	Einlage in Reserve Wasserversorgung	3'750.00	
4'950.00		8'003.76			Total Ausgleich Spezialfinanzierung	3'750.00	
				8	Volkswirtschaft		
				800	Landwirtschaft		
160.00		160.00		3650	Beiträge	200.00	
160.00		160.00			Total Landwirtschaft	200.00	
				803	Alp Ladils		
2'000.00				3110	Anschaffungen Mobilien, Maschinen	2'000.00	
10'000.00				3140	Baulicher Unterhalt Gebäude	15'000.00	
1'700.00		172.50		3141	Baulicher Unterhalt Alpwege/Wasserleitungen	1'700.00	
2'000.00		2'337.05		3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	2'000.00	
2'300.00		1'620.45		3180	Dienstleistungen und Honorare	2'300.00	
250.00		40.00		3181	Seilbahntransporte	250.00	
3'000.00		3'000.00		3300	Abschreibungen	3'000.00	
250.00		250.00		3520	Beitrag Unterhalt Ruebodenstrasse	250.00	
1'000.00		500.00		3901	Int. verrechneter Aufwand zG Werkhof	1'000.00	
	9'500.00		9'520.00	4270	Pachtzinserträge		9'500.00
22'500.00	9'500.00	7'920.00	9'520.00		Total Alp Ladils	27'500.00	9'500.00
				804	Alp Calvina		
500.00				3110	Anschaffungen Mobilien, Maschinen	10'000.00	
2'000.00				3140	Baulicher Unterhalt Gebäude	2'000.00	
1'500.00		172.50		3141	Baulicher Unterhalt Alpwege/Wasserleitungen	5'500.00	
500.00		1'100.00		3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	500.00	
		800.00		3151	Unterhalt Weideflächen	800.00	
1'300.00		1'313.05		3180	Dienstleistungen und Honorare	1'400.00	
250.00		40.00		3181	Seilbahntransporte	250.00	
4'000.00		4'000.00		3300	Abschreibungen	4'000.00	
250.00		250.00		3520	Beitrag Unterhalt Ruebodenstrasse	250.00	
1'000.00				3901	Int. verrechneter Aufwand zG Werkhof	1'000.00	
	19'400.00		19'395.00	4270	Pachtzinserträge		19'400.00
			800.00	4360	Rückerstattungen		800.00
	11'000.00		68'570.30	4690	Beiträge		20'000.00
11'300.00	30'400.00	7'675.55	88'765.30		Total Alp Calvina	25'700.00	40'200.00
				810	Forstwirtschaft		
25'000.00		39'851.40		3140	Unterhalt Waldstrassen	25'000.00	
120'000.00		158'005.30		3180	Holzereikosten	120'000.00	
3'000.00		1'659.40		3190	Verbandsbeiträge	2'500.00	
28'000.00		27'497.15		3610	Betriebsleitung	29'000.00	
14'000.00		3'984.40		3901	Int. verrechneter Aufwand zG Werkhof	14'000.00	
	80'000.00		126'269.22	4350	Produkte aus Forstbetrieb		80'000.00
	2'000.00		1'225.75	4360	Rückerstattungen		1'500.00
	128'000.00		147'604.00	4600	Beiträge Bund und Kanton Schutzwald		125'000.00
			537.00	4601	Beiträge Unwetterschäden		

Verwaltungsrechnung

Voranschlag 2017		Rechnung 2017		Laufende Rechnung	Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		Aufwand	Ertrag
	3'000.00		3'000.00	4900 Int. verrechneter Ertrag Christbäume		3'000.00
190'000.00	213'000.00	230'997.65	278'635.97	Total Forstwirtschaft	190'500.00	209'500.00
				830 Tourismus, Kommunale Werbung		
		3'500.00		3180 Entwicklung Vättis		
800.00		800.00		3650 Beitrag an Verkehrsverein	800.00	
1'000.00		1'267.20		3651 Kurtaxenablieferung	1'000.00	
15'000.00		30'443.75		3652 Beitrag Erdbeben-Ausstellung	500.00	
	1'000.00		1'267.20	4340 Kurtaxeinnahmen		1'000.00
			15'000.00	4360 Spenden Erdbeben-Ausstellung		
16'800.00	1'000.00	36'010.95	16'267.20	Total Tourismus, Kommunale Werbung	2'300.00	1'000.00
				840 Industrie, Gewerbe, Handel		
				3650 Beitrag Sanierung Tankstelle	13'000.00	
				Total Industrie, Gewerbe, Handel	13'000.00	
				9 Finanzen		
				930 Anteile, Konzessionen		
	86'000.00		86'000.00	4410 Wasserzinsanteile		105'000.00
	86'000.00		86'000.00	Total Anteile, Konzessionen		105'000.00
				941 Ortsgemeindehaus		
		717.00		3110 Anschaffungen		
10'000.00		9'878.95		3120 Energie	10'000.00	
7'000.00		9'036.10		3140 Baulicher Unterhalt	3'000.00	
1'500.00		1'112.05		3150 Übriger Unterhalt, Wartung	3'000.00	
3'800.00		2'078.20		3180 Sachversicherungsprämien, Abgaben	2'500.00	
	38'400.00		37'730.00	3901 Int. verrechneter Aufwand zG Werkhof	1'000.00	
	180.00		120.00	4230 Mietzinseinnahmen		46'800.00
22'300.00	38'580.00	22'822.30	37'850.00	4360 Rückerstattungen		180.00
				Total Ortsgemeindehaus	19'500.00	46'980.00
				942 Übrige Liegenschaften		
5'000.00		1'979.80		3140 Baulicher Unterhalt	5'000.00	
8'000.00		3'209.60		3141 Unwetter- / Lawinenschäden	8'000.00	
1'300.00		516.80		3180 Sachversicherungsprämien, Abgaben	1'000.00	
11'000.00		11'000.00		3300 Abschreibungen		
3'000.00		1'500.00		3901 Int. verrechneter Aufwand zG Werkhof	3'000.00	
	2'850.00		2'860.00	4230 Diverse Mieterträge		2'850.00
	2'500.00		2'870.00	4231 Mietertrag Zeltplätze		2'500.00
	1'900.00		1'955.00	4232 Pachtertrag Landwirtschaftsflächen		1'900.00
	250.00		256.05	4360 Rückerstattungen		250.00
28'300.00	7'500.00	18'206.20	7'941.05	Total Übrige Liegenschaften	17'000.00	7'500.00
				950 Zinsen		
	500.00		1'183.65	4220 Zinsertrag Anlagen		1'000.00
	1'500.00		1'522.65	4930 Intern verrechnete Kapitalzinsen		1'500.00
	2'000.00		2'706.30	Total Zinsen		2'500.00
				960 Erträge ohne Zweckbindung		
	50.00		46.00	4400 Anteile an Bundeseinnahmen		50.00
	50.00		46.00	Total Erträge ohne Zweckbindung		50.00
				990 Abschreibungen auf Verwaltungsve		
40'000.00		40'000.00		3300 Abschreibungen	40'000.00	
40'000.00		40'000.00		Total Abschreibungen auf Verwaltungsvermöge	40'000.00	
				999 Abschluss		
	94'860.00			9121 Aufwandüberschuss		20'520.00
		73'265.97		9222 Ertragsüberschuss		
	94'860.00	73'265.97		Total Abschluss		20'520.00
588'690.00	588'690.00	633'135.03	633'135.03	Verwaltungsrechnung-Summe Soll/Haben	538'250.00	538'250.00

Verwaltungsrechnung

Voranschlag 2017		Rechnung 2017		Investitionsrechnung		Voranschlag 2018	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
151'000.00		150'546.30		941 Ortsgemeindehaus			
				5010 Baukosten			
80'000.00	12'000.00			624 Meliorationsstrassen			
				5010 Baukosten		80'000.00	
				6610 Beiträge Kanton und Gemeinde			12'000.00
25'000.00		29'500.85		803 Wasserversorgung Alpen			
				5010 Baukosten			
				6620 Beiträge Private			
			180'047.15	Nettoinvestitionen			68'000.00
256'000.00	12'000.00	180'047.15	180'047.15			80'000.00	80'000.00

Abschreibungsplan

	Dauer bis*	Buchwert	2017			Buchwert	Abschreib.
		01.01.2017	Zunahme	Beiträge	Abschreib.	31.12.2017	2018
1023 Ortsgemeindehaus		438'910.35	150'546.30			589'456.65	-
1024 übrige Liegenschaften		272'000.00			11'000.00	261'000.00	
1100 Alpen	2031	295'882.70			20'000.00	275'882.70	20'000.00
1101 Ortsgemeindestrassen	2022	34'160.95			6'000.00	28'160.95	6'000.00
1105 Wälder	2023	125'800.00			20'000.00	105'800.00	20'000.00
1303 Sanierung Wasserversorgung	2040	352'586.35			15'000.00	337'586.35	15'000.00
1101.1 Wasserversorgung Alpen	2035	127'958.07	29'500.85	-	7'000.00	150'458.92	7'000.00
Total		1'647'298.42	180'047.15	-	79'000.00	1'748'345.57	68'000.00

*Abschreibungsdauer bei aktuellen Abschreibungssätzen; Verwaltungsvermögen muss aktuell innerhalb 25 Jahren abgeschrieben werden

Der Buchwert des Ortsgemeindehauses liegt unter dem Verkehrswert, deshalb werden keine Abschreibungen getätigt.
Der Buchwert der übrigen Liegenschaften entsprechen dem Verkehrswert und werden ebenfalls nicht weiter abgeschrieben.

Bestandesrechnung		Anfangs- Bestand 31.12.2016	Veränderung		Endbestand 31.12.2017
			Zuwachs	Abgang	
Aktiven					
10	Finanzvermögen				
1000	Kasse	2'834.90	3'990.00	4'370.00	2'454.90
1001	Postfinance Geschäftskonto	75'392.94	755'051.98	774'307.15	56'137.77
1002	Raiffeisenbank Kontokorrent	33'358.70	93'203.25	86'385.00	40'176.95
Total Flüssige Mittel		111'586.54	852'245.23	865'062.15	98'769.62
1013	Debitoren	16'672.65	118'899.30	128'783.65	6'788.30
1014	Beiträge Schutzwald und Meliorationsstrassen	209'205.00	147'604.15	209'205.15	147'604.00
1015	Debitoren Verrechnungssteuer	98.13	186.60		284.73
Total Guthaben		225'975.78	266'690.05	337'988.80	154'677.03
1020	Aktionärs-Sparkonto St. Galler Kantonalbank	128'910.14	200'245.80		329'155.94
1021	Sparkonto St. Galler Kantonalbank	-0.00			-0.00
1022	Sparkonto Raiffeisenbank	152'568.35	80'110.50		232'678.85
1023	Ortsgemeindehaus	438'910.35	150'546.30		589'456.65
1024	Übrige Liegenschaften	272'000.00		11'000.00	261'000.00
1025	Anteilschein Raiffeisenbank	200.00			200.00
1026	Sparkonto Postfinance	246'188.30		246'188.30	0.00
1027	Depotkonto St. Galler Kantonalbank	47.66	97.50	18.70	126.46
1028	Aktien St. Galler Kantonalbank	3'960.00	540.00		4'500.00
Total Anlagen		1'242'784.80	431'540.10	257'207.00	1'417'117.90
1080	Aktive Rechnungsabgrenzung	48'650.25		48'650.25	0.00
Total Aktive Rechnungsabgrenzung		48'650.25		48'650.25	0.00
11	Verwaltungsvermögen				
1100	Alpen	295'882.70		20'000.00	275'882.70
1101	Sanierung Strasse Cholhüttenau	34'160.95		6'000.00	28'160.95
01.1	Wasserversorgung Alpen	127'958.07	29'500.85	7'000.00	150'458.92
1105	Wälder	125'800.00		20'000.00	105'800.00
Total Sachgüter		583'801.72	29'500.85	53'000.00	560'302.57
1110	Beteiligung Pizolbahnen AG	1.00			1.00
Total Investitionsbeiträge		1.00			1.00
13	Verwaltungsvermögen von Spezialfinanzierungen				
1303	Sanierung Wasserversorgung	352'586.35		15'000.00	337'586.35
Total Sachgüter		352'586.35		15'000.00	337'586.35
Total Aktiven		2'565'386.44	1'579'976.23	1'576'908.20	2'568'454.47
Passiven					
20	Fremdkapital				
2000	Kreditoren	57'505.60	2'667'307.14	2'659'672.34	49'870.80
2001	Kreditor Sozialversicherungen	1'047.15	9'364.65	7'547.75	-769.75
Total Verpflichtungen		58'552.75	2'676'671.79	2'667'220.09	49'101.05
2020	IHG Darlehen	48'000.00	6'000.00		42'000.00
Total Mittel- und langfristige Schulden		48'000.00	6'000.00		42'000.00
2080	Passive Rechnungsabgrenzung	62'750.00	62'750.00		0.00
Total Transitorische Passiven		62'750.00	62'750.00		0.00
28	Sondervermögen				
2802	Forstreservfonds	43'101.65			43'101.65
Total Verpflichtungen für Fonde		43'101.65			43'101.65
2810	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	200'321.05		8'003.76	208'324.81
2811	Spezialfinanzierung Meliorationswerke	4'019.05			4'019.05
Total Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen		204'340.10		8'003.76	212'343.86
29	Eigenkapital				
2990	Jahresergebnis	-8'591.54		81'857.51	73'265.97
2999	Eigenkapital	2'157'233.48	8'591.54		2'148'641.94
Total Eigenkapital		2'148'641.94	8'591.54	81'857.51	2'221'907.91
Total Passiven		2'565'386.44	2'754'013.33	2'757'081.36	2'568'454.47

Laufende Rechnung

	2018	2019	2020	2021	2022
Aufwand (ohne Einlagen in Sondervermögen und Abschreibungen)					
0 Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	68'100	65'500	65'500	65'500	65'500
2 Bildung	6'300	3'900	3'900	3'900	3'900
3 Kultur, Freizeit	18'200	12'700	12'700	12'700	12'700
4 Gesundheit	1'100	1'100	1'100	1'100	1'100
5 Soziale Wohlfahrt	3'650	3'650	3'650	3'650	3'650
6 Verkehr	48'200	55'000	55'000	55'000	55'000
7 Umwelt, Raumordnung	57'000	57'000	58'000	58'000	58'000
8 Volkswirtschaft	259'200	192'160	192'160	192'160	192'160
9 Finanzen	76'500	68'000	74'000	74'000	74'000
Total	538'250	459'010	466'010	466'010	466'010

	2018	2019	2020	2021	2022
Ertrag (ohne Entnahmen aus Sondervermögen)					
0 Bürgerschaft, Behörden, Verwaltung	6'000	6'000	6'000	6'000	6'000
2 Bildung	0	0	0	0	0
3 Kultur, Freizeit	2'000	2'500	2'500	2'500	2'500
4 Gesundheit	0	0	0	0	0
5 Soziale Wohlfahrt	0	0	0	0	0
6 Verkehr	30'500	38'000	38'000	38'000	38'000
7 Umwelt, Raumordnung	57'000	57'000	58'000	58'000	58'000
8 Volkswirtschaft	260'200	221'000	221'000	221'000	221'000
9 Finanzen	162'030	151'800	158'400	139'600	154'500
Total	517'730	476'300	483'900	465'100	480'000

Aufwand- oder Ertragsüberschuss					
Aufwandüberschuss	20'520	0	0	910	0
Ertragsüberschuss	0	17'290	17'890	0	13'990

Investitionen

	2018	2019	2020	2021	2022
Investitionen ins Verwaltungsvermögen als Leistungen für die Öffentlichkeit					
1 Deckbelag ARA-Breitärgerten	68'000				
2 Wasserversorgung Reservoir			100'000		
Nettoinvestition	68'000	0	100'000	0	0

Investitionen Finanzvermögen als Leistungen für die Öffentlichkeit					
3 Sanierung Kirchplatz		80'000			
4 Zeichnung Anteilscheine Wohnbaugen.	300'000				
5 Darlehen an Laden / Post	30'000				
Investition	330'000	80'000	0	0	0

Investitionen Finanzvermögen als Kapitalanlage					
Investition	0	0	0	0	0

Finanzierung

	2018	2019	2020	2021	2022
Finanzierungssaldo					
Aufwand- oder Ertragsüberschuss	-20'520	17'290	17'890	-910	13'990
ord. Abschreibungen Verwaltungsvermögen	55'000	55'000	60'000	60'000	60'000
Abschreibungen Finanzvermögen	0	0	6'000	6'000	6'000
Fonde: Einlagen und Entnahmen	0	0	0	0	0
Spezialfinanzierungen: Einlagen und Entnahmen	3'750	4'500	600	700	800
Vorfinanzierungen: Entnahmen	0	0	0	0	0
übriges Eigenkapital: Entnahmen	0	0	0	0	0
Saldo aus betrieblicher Tätigkeit	38'230	76'790	84'490	65'790	80'790
Saldo aus Investitionstätigkeit	-398'000	-80'000	-100'000	0	0
Finanzierungsüberschuss	0	0	0	65'790	80'790
Finanzierungsfehlbetrag	359'770	3'210	15'510	0	0
Finanzierungstätigkeit					
Flüssige Mittel, Guthaben: Zunahme	0	0	28'490	9'790	24'790
Anlagen bei Banken und Unternehmen: Käufe	0	0	0	50'000	50'000
Liegenschaften: Käufe	0	0	0	0	0
Fremdkapital: Rückzahlungen	6'000	6'000	6'000	6'000	6'000
Neubewertungsreserve: Entnahmen	0	0	0	0	0
Flüssige Mittel, Guthaben: Abnahme	-215'770	-9'210	0	0	0
Anlagen bei Banken und Unternehmen: Verkäufe	-150'000	0	-50'000	0	0
Liegenschaften: Verkäufe	0	0	0	0	0
Fremdkapital: Aufnahmen	0	0	0	0	0
Neubewertungsreserve: Einlagen	0	0	0	0	0

Bericht der Geschäftsprüfungskommission der Ortsgemeinde Vättis

an die Bürgerversammlung der Ortsgemeinde Vättis

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2017 sowie den Antrag des Rates über den Voranschlag 2018 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Ortsverwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Rechnungswesen

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie der Antrag des Rates über den Voranschlag den gesetzlichen Bestimmungen.

Akten und Protokolle

Die umfangreichen Akten geben Aufschluss über die geleistete Arbeit des Ortsverwaltungsrates. Die Protokolle sind sehr sauber und aussagekräftig abgefasst und geben einen umfassenden Einblick in die Amtsgeschäfte.

Anträge

Gestützt auf die Ergebnisse unserer Prüfung stellen wir folgende Anträge:

1. Die Jahresrechnung 2017 sei zu genehmigen.
2. Dem Antrag des Rates über den Voranschlag 2018 sei zuzustimmen.

7315 Vättis, 5. Februar 2018

Die Geschäftsprüfungskommission:

Bonderer Sonja

Möhr Michaela

Sprecher Jürg

Amtsbericht

Geschätzte Ortsbürgerinnen und Ortsbürger, werte Einwohner und Freunde von Vättis

Gerne informieren wir Sie wie gewohnt über die wichtigsten Geschäfte der Ortsgemeinde Vättis im Jahr 2017 und über die geplanten Tätigkeiten und Projekte.

Die neuen Ortsverwaltungsräte Marianne Sprecher und Christoph Aepli haben sich gut in ihre Ressorts eingearbeitet. Die Prüfung der Geschäfte erfolgte durch die Mitglieder der GPK Jürg Sprecher, Michaela Möhr und Sonja Bonderer sehr pflichtbewusst und seriös.

Vereine, Schulklassen und Pensionierte haben Strassenunterhaltsarbeiten, sowie Staudenrückschnitte und Waldräumungsarbeiten mit grossem Eifer erledigt. Die Jagdgesellschaften, der Kurverein und die Mieterschaft Gelbberghütte bestritten den grössten Teil des Wanderwegunterhalts. Auch am Bürgertag wurden viele Arbeiten zu Gunsten des Dorfes ausgeführt.

Die Dorfvereine hatten auch im 2017 aktive Jahresprogramme im Angebot. Im Besonderen hat der Kurverein den Sagenweg realisiert und die Erbebenausstellung in Betrieb genommen. Der Verein „Skulpturenweg Vättis“ organisierte den grossartigen Kulturevent „Künstler am Wasser“. Die Musikgesellschaft durfte ihre neue Uniform festlich in Empfang nehmen. Sehr gerne leistete die Ortsgemeinde mit Jahresbeiträgen und ausserordentlichen Beiträgen ihren Beitrag zum guten Gelingen der Vereinsaktivitäten.

Im Namen der Ortsbürgerschaft und der ganzen Bevölkerung danke ich allen Angestellten, Unternehmern, Schulklassen, Vereinen, Helfern und Amtsträgern für die gewissenhafte Wahrnehmung ihrer Aufgaben und ihren grossen Einsatz zum Wohle unseres Dorfes.

Am 8. August zog ein starkes Gewitter über unser Dorf hinweg. Nebst kleinen Verschüttungen auf den Strassen und Bächen am Calanda waren private Landeigentümer entlang des Ramozabachs stark vom Unwetter betroffen. Gemeindepräsident Axel Zimmermann und Gemeinderat Beat Jäger haben in vorbildlicher Arbeit die Sofortmassnahmen am Ramozabach organisiert und sich beim Kanton für die Mitfinanzierung bemüht. Ganz herzlichen Dank!

Seit der letzten Berichterstattung sind folgende Bürger (-innen u. Einwohner (-innen von Vättis verstorben:

Am 18. März 2017	Herr Karl Bonderer-Kaier, Calandastrasse
Am 08. November 2017	Herr Walter Widrig, Halde
Am 11. November 2017	Herr Alois Gort-Jäger, Hinterdorf
Am 18. Januar 2018	Frau Frieda Sprecher-Kohler, Halde

Alois Gort wirkte während vielen Jahren als engagierter Alpchef und Alpmeister für die Ortsgemeinde. Wir danken ihm und allen Verstorbenen für ihren Dienst in der Familie und in der Öffentlichkeit und bewahren sie in würdigem Andenken.

Im Laufe des Jahres 2018 werden folgende Jugendliche des Jahrgangs 2000 volljährig und erhalten somit die Stimm- und Wahlfähigkeit:

Kohler Sina, St. Margrethenberg
Kohler Jan, Foppa
Kohler Pascal, Foppa
Kohler Myriam, Hinterdorf
Kohler Mischa, Pfäfers

Wir laden die Jungbürger/innen ein, sich aktiv ins Gemeindeleben einzubringen.

Jahresrechnung 2017 und Voranschlag 2018

Im vergangenen Jahr widmete sich der Ortsverwaltungsrat vor allem den ordentlichen Geschäften. Der Umbau des Ortsgemeindehauses konnte planmässig abgeschlossen werden. Einige Zeit beanspruchte die Realisierung der Erdbebenausstellung und die Planungs- und Verhandlungsgespräche für ein mögliches Mehrfamilienhaus am Kirchplatz.

Gerne informieren wir Sie auf den folgenden Seiten über die Details der Jahresrechnung und über die geplanten Tätigkeiten und Projekte.

Die **Jahresrechnung 2017** endet mit einem Ertragsüberschuss von **Fr. 73`265.97**
Die Hauptgründe für den sehr guten Abschluss sind die Verschiebung der Fassadenrenovation des Museums und die Einnahmen aus Nachzahlungen von Biodiversitätsbeiträgen für die Alp Calvina.

Im **Voranschlag 2018** rechnen wir mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 20`520.-.

004 Allgemeine Verwaltung:

Die Löhne der Verwaltung, wie auch der GPK und des Ortsverwaltungsrats liegen leicht unter dem Vorjahr.

023 Berufsbildung:

Die Stipendien-Gesuche von Lehrlingen und Studenten nahmen im Vergleich zum Vorjahr wieder etwas zu.

300 Kulturförderung:

Die Aktion Foto- und Filmarchivierung durch Wilma Kohler und Robert Gort ist gut angelaufen. Die Arbeiten wurden speditiv erledigt und in bescheidenem Rahmen in Rechnung gestellt. Ein besonderes Dankeschön an Wilma und Robert.

Der Kulturevent „Künstler am Wasser Vättis 2017“ hat sehr begeistert und Vättis einer breiten Öffentlichkeit nähergebracht. Die Organisatoren vom Verein Skulpturenweg Andrea Weise und Gyelt Tuinstra haben mit ihren Helfern keine Mühe gescheut, grossartige Begegnungen mit den Künstlern zu ermöglichen.

Mit einem wunderbaren Fest durfte die Musikgesellschaft Vättis ihre neue Uniform der Bevölkerung und den Sponsoren präsentieren.

302 Ortsmuseum:

Bei der Planung der Renovation der Fassade des Museumsgebäudes wurde von den Fachleuten darauf hingewiesen, dass eine nachhaltige Renovation nur mit der Bremsung der aufsteigenden Feuchtigkeit im Mauerwerk möglich sei. Auf Empfehlung eines Fachmanns möchte der Ortsverwaltungsrat ein Elektrogerät zur Bremsung dieser aufsteigenden Feuchtigkeit installieren und testen, ob dies genügt. Damit könnte eine aufwändige Aussenentwässerung vermieden werden. Deshalb wird die Renovation auf 2019 verschoben. Vorgängig soll der Kirchplatz ebenfalls im 2019 saniert werden.

450 Ambulante Krankenpflege:

Das Sprechstundenangebot von Frau Dr. med. Eva Carle im Ortsgemeindehaus wurde leider bis Ende Jahr nicht genutzt. Nun warten wir noch die Nachfrage bis Ende April ab. Danach wird entschieden, ob das Angebot weiter bestehen bleibt.

620 Ortsgemeindestrassen:

Die Entlassung aus der Mitgliedschaft des Strassenunternehmens Calfeisental war erst auf Ende 2017 möglich. Deshalb wurde noch ein letzter Perimeterbeitrag fällig.

622 Werkhof:

Neben Werkführer Stefan Nigg erledigten die Vereine und Pensionierte den Strassenunterhalt und verschiedene Pflegearbeiten. Vereinzelt übernehmen auch Private kleine Unterhaltsarbeiten, insbesondere im Bereich von privaten Holzlagerplätzen funktioniert das sehr gut.

624 Meliorationsstrassen:

Bei den Meliorationsstrassen fielen keine Kosten an.

701 Wasserversorgung:

Bei niedrigem Wasserstand in der Transportleitung von Bad Ragaz war die Notwassereinspeisung in das Wasserversorgungsnetz Vättis zeitweise ungenügend. Mit der Tieferlegung der Ragazer Leitung im Bereich Sandbrüggli wurde die Einspeisung in unser Netz ebenfalls abgeändert.

Im Sommer bei Starkniederschlägen funktionierte die Entkeimungsanlage nur noch ungenügend und musste in der Folge ausgewechselt werden.

Resultate der Wasserproben:

Toleranzwerte: 0.0 E-Coli, 0.0 Enterokokken, 1.0 Trübung

Datum:	Ort:	Befund:	Massnahme:
10.05.2017	Wiesli Quelle	0.5 Trübung, 0.0 E-Coli 0.0 Enterokokken	Anforderungen erfüllt
05.09.2017	Pumpwerk Sand nach UV-Anlage	0.2 Trübung, 0.0 E-Coli 0.0 Enterokokken	Anforderungen erfüllt
26.10.2017	Wiesli Quelle	0.8 Trübung, 4.0 E-Coli 0.0 Enterokokken	Zu hohe E-Coli-Werte, Ver- nichtung durch UV-Anlage

803 Alp Ladils:

Auf der Alp Ladils sollen nächstes Jahr die Stalltüren ersetzt, die defekten Mauernstellen geflickt und der Stubenofen ersetzt werden.

804 Alp Calvina:

Die definitive Einschätzung der Biodiversität auf Calvina erfolgte im 2017. Für die Alp Calvina erhielt die Ortsgemeinde Biodiversitätsbeiträge-Nachzahlungen für die Jahre 2014 bis 2017 von insgesamt Fr. 68'570.30.

Im 2018 rechnet der Ortsverwaltungsrat mit Übernahmekosten für Zaunmaterial von Fr. 10'000.- und Fr. 3'000.- für Brunnenabdeckungen.

810 Forstwirtschaft:

Die Anschaffung von Wasserablaufriegen, die Kiesaufbereitung und die Räumungsarbeiten nach dem Unwetter vom 8. August verursachten zusammen mit den ordentlichen Ausgaben für den Unterhalt der Waldstrassen höhere Kosten als budgetiert.

Das Kerngeschäft im Forst verlief dank den Beiträgen für die Schutzwaldbewirtschaftung wiederum sehr erfreulich, die Forstrechnung schliesst mit einem sehr schönen Plus ab. Wir danken dem Regionalförster Thomas Brandes und dem Revierförster Stefan Nigg für die gute Zusammenarbeit.

830 Tourismus, Kommunale Werbung

Die Taminataler Arbeitsgruppe „Wohnen“ beschäftigte sich intensiv mit einer Überbauung am Kirchplatz. Der Gruppe war es sehr wichtig, dass sich ein neues Gebäude an diesem wichtigen Platz gut ins Dorfbild einfügt und die Nachbarschaft hinter dem Projekt stehen kann. Der Ortsverwaltungsrat unterstützte das Anliegen, einen Architekten beratend beizuziehen. Architekt Andi Vils aus Rhäzüns übernahm diese Arbeit zum Spezialpreis von Fr. 3`500.-. Mit der Berücksichtigung der Anliegen der Nachbarschaft verkleinerte sich das geplante Gebäude leider zusehends und die Gruppe „Wohnen“ entschied sich schlussendlich, das Projekt aus wirtschaftlichen Gründen nicht weiter zu verfolgen. Der Ortsverwaltungsrat und die Gruppe „Wohnen“ prüfen nun eine Überbauung im Erdinos.

Über die Zeichnung von Anteilscheinen der Wohnbaugenossenschaft Taminatal wird voraussichtlich im Frühjahr an einer ausserordentlichen Ortsbürgerversammlung befunden.

Die Erdbebenausstellung wurde am 12. August eröffnet. Am Eröffnungstag konnte auch das Drachenlochmuseum, das Jagdmuseum, die Ausstellung „Kunst am Wasser“, der Sagaweg und Führungen ans Geologische Vättner Fenster gratis besucht werden. Viele Einheimische und Gäste nutzten diese Gelegenheit. Die Rückmeldungen waren sehr positiv auch von den Ausstellungsbesuchern im Herbst. Die Betreuung der Ausstellung erfolgt wie geplant durch den Kur- und Verkehrsverein.

Die Erdbebenausstellung ist ein Gemeinschaftsprojekt der ETH Zürich, der Tektonikarena Sardona, der Politischen Gemeinde Pfäfers, des Kur- und Verkehrsvereins Vättis und der Ortsgemeinde Vättis. Der Ortsverwaltungsrat dankt allen Mitgliedern der Arbeitsgruppe „Erdbebenausstellung“ für ihre Arbeit. Ein spezieller Dank an Karl Kohler, Verantwortlicher Bau und Infrastruktur und an Markus Weidmann, Verantwortlicher Ausstellungsinhalt.

Der Netto-Kostenanteil der Ortsgemeinde beträgt wie budgetiert Fr. 15`000.-. Dazu kamen noch Fr. 443.75 für die Versicherung der Ausstellung. Mitfinanziert wurde die Ausstellung durch Tektonikarena Sardona, Projekt Sardona Plus, Amt für Wald Graubünden und weiteren Sponsoren.

840 Gewerbe:

Der Kanton verlangt von der Tankstelle Vättis die Neuteerung des Platzes (Schutz vor Gewässerverschmutzung) und weitere Sanierungsarbeiten. Der Ortsverwaltungsrat hat sich bereit erklärt 1/3 der Platz-Sanierung der Bürgerschaft im Budget 2018 zu beantragen. Die Politische Gemeinde hat ebenfalls einen Beitrag zugesichert. Mit diesen Beiträgen soll der Betrieb der Tankstelle weiterhin gesichert bleiben.

930 Anteile, Konzessionen:

Der Wasserzinsanteil 2018 für die Ortsgemeinde Vättis beträgt Fr. 105'000.-.

941 Ortsgemeindehaus:

Der Budgetposten „Baulicher Unterhalt“ wurde leicht überschritten. Neben den ordentlichen Unterhaltsarbeiten wurde die obere Eingangstüre ersetzt.

999 Abschluss:

Der ausgewiesene Ertragsüberschuss von Fr. 73'265.97 soll dem Eigenkapital zugewiesen werden.

Investitionsrechnung:

Umbau Ortsgemeindehaus:

Der Umbau des Ortsgemeindehauses schliesst praktisch mit einer Punktlandung ab. Es entstanden Kosten von total Fr. 299'456.65. Die schönen Räume konnten am 20. Mai an einem Tag der offenen Tür besichtigt werden. Der Ortsverwaltungsrat dankt dem umsichtigen Bauleiter Toni Kohler für seinen grossen Einsatz und den Handwerkern für die gute Zusammenarbeit.

Deckbelag ARA-Breitägerten:

Leider hat der Unternehmer die Einbringung des Deckbelags auf den Spätherbst verschoben. Wegen des frühen Wintereinbruchs konnte die Arbeit nicht mehr ausgeführt werden. Die Ausführung ist nun definitiv auf Mai 2018 vereinbart.

Sanierung Wasserversorgung Alpen:

Unternehmer Lorenz Hobi hat im Frühjahr die Restarbeiten an der Wasserversorgung auf der Alp Calvina fertig gestellt. Auf den Alpen Ladils und Calvina wurden insgesamt Fr. 595'393.92 in die Erneuerung der Wasserversorgung investiert. Nach Abzug der Beiträge von Bund, Kanton, Stiftungen und privaten Spendern verbleiben der Ortsgemeinde Restkosten von Fr. 170'458.92. Damit kann das sehr erfreuliche Projekt deutlich unter dem Kredit der Bürgerschaft abgeschlossen werden.

Finanzplanung:

Die Finanzplanung versucht einen Überblick zu geben über die zukünftige Entwicklung der Finanzen beeinflusst durch die laufende Rechnung und durch Investitionen. Sie soll dazu beitragen, dass wesentliche Einflüsse auf die Finanzen der Ortsgemeinde besser erkannt werden können.

Der Ortsverwaltungsrat hat folgende Investitionen in den Finanzplan 2018-2022 aufgenommen:

2018

Deckbelag ARA-Breitägerten	Fr. 68`000.-
Darlehen an Laden / Postagentur	Fr. 30`000.-
Zeichnung Anteilscheine Wohnbaugenossenschaft	Fr. 300`000.-

2019

Sanierung Kirchplatz	Fr. 80`000.-
----------------------	--------------

2020

Wasserversorgung Neubau Reservoir	Fr. 100`000.-
-----------------------------------	---------------

Nachdem Ladenbesitzer Hubert Kohler bekannt gab, dass er den Laden längerfristig weiterbetreiben werde, hat die in der Zwischenzeit gegründete Genossenschaft „Laden Vättis“ ihre Bemühungen um ein langfristiges Einkaufsangebot auf Eis gelegt. Eine private Gruppe möchte jedoch neben dem bestehenden Laden wieder einen zweiten Laden im Postlokal aufbauen. Geplant ist die Gründung eines Vereins.

Das Liegenschaftsverzeichnis wird nicht in der Jahresrechnung aufgeführt. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können jedoch beim Kassier Einsicht nehmen.

Im Namen des Ortsverwaltungsrats bedanke ich mich für das Wohlwollen und die Unterstützung der Bürgerinnen und Bürger.

Sehr dankbar sind wir für die gute Zusammenarbeit mit der Politischen Gemeinde, der Kirchgemeinde, Vereinen, Mietern, Werkführer, Kassier, Ratsschreiberin, Mitglieder der GPK sowie allen weiteren Funktionären.

Der Ortsverwaltungsrat hofft zusammen mit dem Elan von vielen Dorfbewohnern das Dorf Vättis weiterzuentwickeln und ein gutes Umfeld für die ganze Bevölkerung zu erhalten und auszubauen. Wir freuen uns, die Herausforderungen gemeinsam anzupacken.

Geschätzte Bürgerinnen und Bürger

Wir hoffen, Sie mit diesem Bericht ausführlich über die wichtigsten Tätigkeiten des Ortsverwaltungsrates informiert zu haben. Gerne begrüssen wir Sie an der Bürgerversammlung vom 21. März 2018.

Die Musikgesellschaft Vättis wird mit einem kleinen Ständchen auf die Bürgerversammlungen einstimmen.

Anschliessend an die Versammlungen laden die Orts- und Kirchgemeinde zu einem Apéro ein.

7315 Vättis, im Februar 2018

Für den Ortsverwaltungsrat

Präsident

Erwin Gort

Waldregion 3
Forstrevier Vättis-Pfäfers

Vättis, 11.02.2018

Jahresbericht 2017 Ortsgemeinde Vättis, Bereich Forst

Nutzungen:

Die Holznutzungen bei der Ortsgemeinde Vättis betragen im Jahr 2017 total 2'108 fm. Darin enthalten ist auch der Aushieb in den Jungwaldpflegeflächen. Dieses Holz bleibt in der Regel im Bestand liegen (geschätzte Holzmenge 646 fm).

Somit wurde 1'462 fm Verkaufsholz bereitgestellt (inkl. Brenn- & Hackholz)

Die Holzschläge bei der OG Vättis wurden in folgenden Waldungen ausgeführt:

- Sagenrütiwald – Güggiwald 1'245 fm
- Gonscherola 73 fm
- Verschiedene Zwangsnutzungen 121 fm
- Rofanetschli 23 fm

Kulturen und Pflanzungen Jungwaldpflege:

Im 2017 wurden verschiedene kleinere Pflanzungen zur Unterstützung der Naturverjüngung ausgeführt:

Douglasien wurden im Bereich Gonscherolawald gepflanzt und mittels Einzelschutz vor Wildverbiss geschützt.

Weiter wurden im Föhrenbödeli, im Bannwald und beim Roten Herd, Waldföhren, Lärchen und Weisstannen gepflanzt. Diese Pflanzen wurden aus Wildlingen gewonnen, das heisst, sie wurden entlang der Strassenböschungen ausgegraben und an den neuen Orten wieder gesetzt.

Jungwaldpflege wurde im 2017 auf einer Fläche von über neun Hektaren ausgeführt.

Nebennutzungen:

Stehendes Dürholz kann weiterhin das ganze Jahr über nach Absprache mit dem Revierförster gekauft werden.

Das Fällen von Bäumen darf nur nach der erfolgreichen Absolvierung der minimalen Ausbildung in der Holzerei (Kurs „Modul E28“) durchgeführt werden.

Naturereignisse:

Im August entluden sich wieder mehrere starke Gewitter in der Umgebung von Vättis. Die darauffolgenden Murgänge haben in den Waldungen der Ortsgemeinde Vättis zum Glück kaum Schäden hinterlassen.

Dies im Gegensatz zum Kulturland, welches vor allem im Bereich Ramozatobel - Gaschleira auf einer recht grossen Fläche durch Steine, Geröll und Schlamm überführt wurde.

Schäden am Wald durch Pflanzen, Tiere und andere Organismen:

Die Eschenwelke bleibt weiterhin ein grosses Thema, auch im Forstrevier Vättis - Pfäfers.

Im Spätsommer mussten an verschiedenen Orten vom Borkenkäfer befallene Fichten aus dem Wald entfernt werden. So wird einer weiteren Ausbreitung dieses Schädling entgegen gewirkt.

Der Verbiss durch die Wildtiere ist weiterhin in einem hohen Bereich.

Die eingeschleppten Pflanzen wie Sommerflieder, Drüsiges Springkraut und kanadische Goldrute werden immer noch in den Gärten von Vättis angepflanzt und können sich immer weiter in den Wald ausbreiten.

Wenn diese Pflanzen überhand nehmen, verunmöglichen sie eine natürliche Verjüngung durch einheimische und standortgerechte Baum – und Straucharten.

Ein weiteres Problem ist die Entsorgung von Abfällen aller Art und weiterem Unrat im Wald und entlang der Bäche.

Personelles:

Die grösseren Aufträge wurden wiederum an die bewährten Forstunternehmer aus unserer Gegend erteilt.

So konnten die Firmen Gall- und Hobi Forst die Holzerntearbeiten ausführen.

Die Jungwaldpflege erledigten die Firma Aggeler AG, Mels und der Forstbetrieb Tamina, Bad Ragaz.

Vereinzelte Arbeiten wurden durch einheimische Personen durchgeführt.

Auch wurden mehrere Holzereikurse in Vättis durchgeführt.

Der Strassenunterhalt und sonstige Arbeiten wurden hauptsächlich an den Vereinsarbeitstagen und dem Vättner Bürgertag erledigt.

Auch die Primarschule hat an ihrem Arbeitstag einen wichtigen Beitrag zur Waldpflege geleistet, indem die Schüler einen Holzschlag von Ästen geräumt haben.

Weiter sind verschiedene Führungen und Exkursionen durchgeführt worden.

So wurde angehenden Umweltingenieuren der Umgang mit Naturgefahren an zwei Nachmittagen nähergebracht.

Weiter fand auch eine Exkursion mit der ETH – Sommerschule zum Thema Naturgefahren statt, an welcher Studenten aus aller Welt teilgenommen haben.

Allgemeine Leistungen:

Auch im 2017 sind verschiedene Vereine und Institutionen von Vättis mit kleineren und grösseren Lieferungen bedient worden.

Die Kosten für diese Dienstleistungen werden vollumfänglich von der Ortsgemeinde Vättis getragen.

So werden jährlich Gratislieferungen im Gegenwert von ca. SFr. 3'500.- aus den Waldungen der Ortsgemeinde für das Dorf gesponsort.

Vättis im Januar 2018

Revierförster
Stefan Nigg

Prüfungs- und Genehmigungs-Vermerke

1. Die vorstehende Jahresrechnung 2017 samt Bestandes-Ausweis wurde vom Ortsverwaltungsrat geprüft und gutgeheissen:

Vättis, 1. Februar 2018

Für den Ortsverwaltungsrat

Ortspräsident: Erwin Gort

Schreiberin: Sabina Kressig-Speranza

2. Die vorstehende Jahresrechnung 2017 samt Bestandes-Ausweis und Voranschlag für das Jahr 2018 wurde von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden:

Vättis, 5. Februar 2018

Die Geschäftsprüfungskommission:

Sprecher-Walser Jürg

Bonderer-Sprecher Sonja

Möhr-Kressig Michaela

3. Vorstehende Jahresrechnung 2017 samt Bestandes-Ausweis und Voranschlag für das Jahr 2018 wurde von der Bürgerschaft genehmigt:

Vättis, 21. März 2018

Der Versammlungsführer:

Die Protokollführerin: